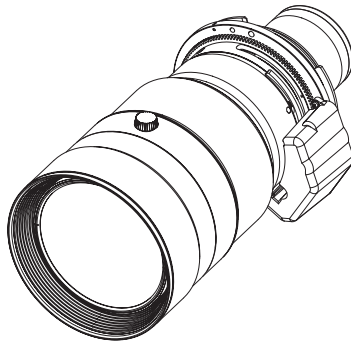


Manuel d'utilisation

Objectif zoom **Utilisation commerciale**

N° De Modèle. **ET-D3LEW600**



FRANÇAIS

Merci d'avoir acheté cet appareil Panasonic.

- Pour assurer une utilisation correcte de cet objectif, veuillez lire attentivement le mode d'emploi fourni avec l'objectif et le projecteur.
- **Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous de lire la section « À lire en premier ! » (➡ Page 3).**
- Veuillez conserver ce manuel pour toute utilisation ultérieure.

Sommaire

À lire en premier !	3
Avant l'utilisation.....	4
Préparation.....	5
Avant de remplacer l'objectif de projection.....	5
Fixation de l'objectif.....	5
Retrait de l'objectif.....	7
Fonction de réglage de la mise au point périphérique	8
Étalonnage d'objectif.....	9
Relations de projection.....	10
Plages de déplacement de l'objectif.....	13
Spécifications	15
Dimensions	15
Taille de l'image projetée et distance de projection.....	Appendix / Annexe / 付録 1

L'« Annexe » se trouve après la section en japonais (**日本語**).

AVERTISSEMENT:

Ne pas exposer vos yeux et votre peau aux faisceaux lumineux émis depuis l'objectif du projecteur lors de son utilisation.

Cela peut entraîner des brûlures ou une perte de la vue.

- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur. Ne pas exposer vos yeux ou vos mains directement à cette lumière.
- Mettez l'appareil hors tension lorsque vous déplacez l'objectif de projection ou le projecteur.

Ne pas projeter une image avec l'objectif fourni installé.

- Cela peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.

MISE EN GARDE:

Avant le remplacement de l'objectif de projection, veillez à couper l'alimentation et à débrancher la fiche d'alimentation de la prise murale.

- Les projections de lumière inattendues peuvent causer des blessures aux yeux.
- Remplacer l'objectif de projection sans avoir retiré la fiche d'alimentation peut causer un choc électrique.

Ne pas se tenir devant l'objectif lorsque le projecteur est utilisé.

Ceci risque d'endommager et de brûler les vêtements.

- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur.

Ne placez pas d'objets devant l'objectif lorsque le projecteur est utilisé.

Faute de quoi, cela peut provoquer un incendie, endommager l'objet, ou entraîner un dysfonctionnement de l'objectif et du projecteur.

- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur.

N'ouvrez pas le sachet déshydratant. Ne mangez pas le contenu.

L'ingestion accidentelle d'agents déshydratants peut constituer un danger.

- Si des agents déshydratants pénètrent dans les yeux ou la bouche, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
- Conservez les agents déshydratants hors de portée des enfants.

Avant l'utilisation

Cet objectif zoom est un objectif de projection équipé d'une mémoire EEPROM*1 et d'un bloc-moteur.

*1 EEPROM : Electrically Erasable Programmable Read-Only Memory

■ Projecteurs pris en charge

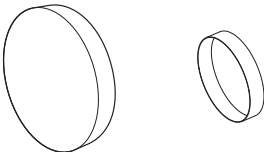
PT-RQ35K / PT-RZ34K / PT-RQ32K / PT-RZ31K / PT-RS30K / PT-RQ25K / PT-RQ18K / PT-RZ24K / PT-RZ17K / PT-RZ14K / PT-RQ22K / PT-RZ21K / PT-RS20K / PT-RZ16K

Remarque

- Certaines lettres de l'alphabet à la fin des numéros de modèle de projecteur peuvent être omises dans ce manuel.
- Il est possible que des modèles différents de ceux mentionnés ci-dessus soient pris en charge. Consultez le mode d'emploi de votre projecteur ou le site Web (<https://docs.connect.panasonic.com/projector>).
- Si le projecteur que vous utilisez est le PT-RQ32K / PT-RZ31K / PT-RS30K / PT-RZ21K / PT-RS20K, il est possible que vous ne puissiez pas utiliser l'objectif de projection, en fonction de la version principale du firmware. Si la version principale du firmware correspond au numéro de version indiqué ci-dessous, mettez à jour à la dernière version du firmware avant utilisation.
 - PT-RQ32K / PT-RZ31K / PT-RS30K : antérieure à 3.00
 - PT-RZ21K / PT-RS20K : antérieure à 2.00Pour les détails sur la procédure de mise à jour, consultez le site Web (<https://docs.connect.panasonic.com/projector/pass>).
- La version principale du firmware peut être vérifiée dans l'écran [ÉTAT].

■ Accessoires

Assurez-vous que les éléments suivants sont fournis

Nom de pièce	Apparence (quantité)
Cache-objectif	 (Le produit est livré avec le cache-objectif fixé.) 1 de chaque

Préparation

Avant de remplacer l'objectif de projection

Placez l'objectif de projection dans sa position initiale avant le remplacement ou le retrait. Pour plus de détails sur la façon de remettre l'objectif dans sa position initiale, consultez le mode d'emploi du projecteur.

Attention

- Assurez-vous que l'alimentation du projecteur est éteinte avant de fixer ou de retirer l'objectif de projection.
- Après avoir retiré l'objectif de projection, rangez-le dans un endroit sûr à l'écart des vibrations et des chocs.
- Ne touchez pas les contacts électriques de l'objectif de projection avec les doigts. La présence de poussière ou de saleté sur les contacts risque de provoquer des dysfonctionnements, et l'électricité statique risque d'endommager l'unité.
- Ne touchez pas la surface de l'objectif à mains nues. L'objectif grossira des traces de doigts ou de saleté apparaissant sur sa surface et la qualité de l'image affichée diminuera. Placez le cache-objectif fourni sur l'objectif zoom lorsque le projecteur n'est pas utilisé.
- L'objectif risque d'être endommagé en cas de choc avec un objet dur ou en cas de frottement de sa surface avant avec une force excessive. Manipulez l'objectif avec précaution.
- Utilisez un chiffon propre, doux et sec pour essuyer la poussière ou la saleté de l'objectif de projection. N'utilisez pas de chiffons pelucheux, huileux, humides ou poussiéreux pour le nettoyage. L'objectif peut s'endommager facilement, n'exercez pas de force excessive lorsque vous l'essuyez.

Fixation de l'objectif

Si le couvercle de support d'objectif est déjà retiré, commencez à l'étape 3.

Les illustrations dans cette procédure montrent l'utilisation du modèle PT-RQ25K en exemple.

1) Desserrez la vis du couvercle de support d'objectif (Fig. 1).

- Utilisez un tournevis cruciforme pour tourner la vis du couvercle de support d'objectif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit desserrée.

2) Retirez le couvercle de support d'objectif (Fig. 2).

- Tout en appuyant sur la touche de déblocage de l'objectif, tournez la vis du couvercle de support d'objectif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que son repère (○) s'aligne avec le repère sur le projecteur (○ à gauche de « LOCK »).

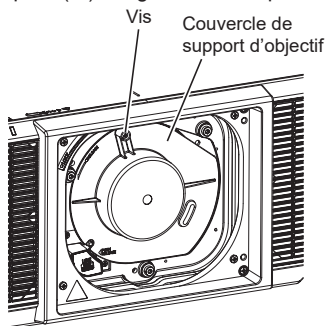
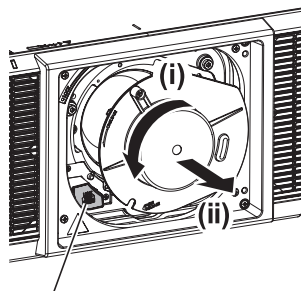


Fig. 1



Touche de déblocage de l'objectif

Fig. 2

Préparation (suite)

3) Insérez l'objectif de projection tout en alignant le repère (orange) sur l'objectif avec le repère sur le projecteur (○ à gauche de « LOCK »), et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au déclic de mise en place (Fig. 3).

- Si vous tournez l'objectif de protection jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place, il ne ressortira pas même si vous le tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
Après avoir tourné l'objectif de protection dans le sens des aiguilles d'une montre, tournez-le dans le sens inverse pour vérifier qu'il ne ressort pas.

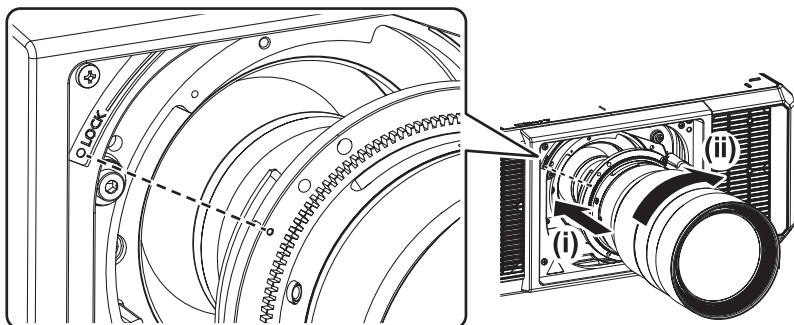


Fig. 3

4) Utilisez la vis antichute d'objectif fournie avec le projecteur pour fixer fermement l'objectif de projection (Fig. 4).

- Utilisez un tournevis cruciforme pour fixer fermement la vis dans l'orifice A à droite du repère (orange) sur l'objectif de projection.

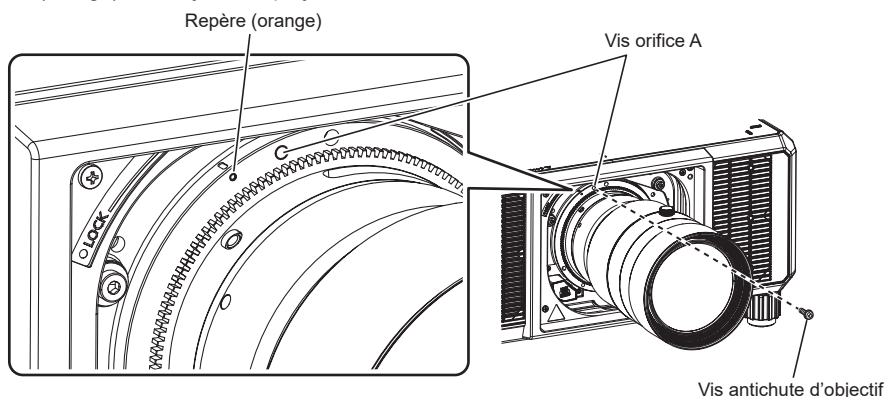


Fig. 4

Attention

- Rangez le couvercle de support d'objectif que vous avez retiré dans un endroit sûr pour une utilisation future.
- Après avoir attaché l'objectif de projection, allumez le projecteur et effectuez l'étalonnage de l'objectif. (➡ page 9)

Préparation (suite)

Retrait de l'objectif

Les illustrations dans cette procédure montrent l'utilisation du modèle PT-RQ25K en exemple.

1) Retirez la vis antichute d'objectif.

- Utilisez un tournevis cruciforme pour retirer la vis dans le premier orifice à droite du repère (orange) sur l'objectif de projection.

2) Tout en appuyant sur la touche de déblocage de l'objectif, tournez le plus possible l'objectif de projection dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez ensuite l'objectif de projection (Fig. 1).

- Tournez l'objectif de projection dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que son repère (orange) soit en alignement avec le repère sur le projecteur (O à gauche de « LOCK »).
- Si vous avez l'intention de transporter ou ranger le projecteur, passez à l'étape 3.

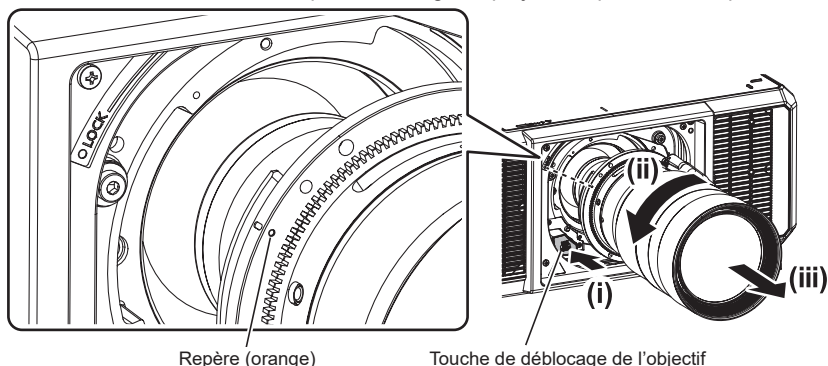


Fig. 1

3) Attachez le couvercle de support d'objectif fourni avec le projecteur (Fig. 2).

- Insérez le couvercle de support d'objectif tout en alignant le repère (O) sur le couvercle de support d'objectif avec le repère sur le projecteur (O à gauche de « LOCK »), et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.

4) Fixez fermement le couvercle de support d'objectif (Fig. 3).

- Utilisez un tournevis cruciforme pour serrer la vis du couvercle de support d'objectif.

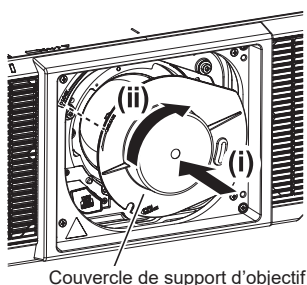


Fig. 2

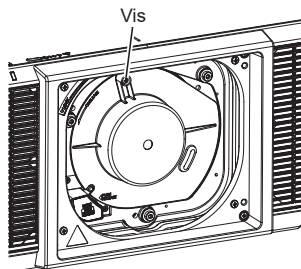


Fig. 3

Préparation (suite)

Attention

- Rangez le couvercle de support d'objectif que vous avez retiré dans un endroit sûr où il ne sera pas soumis à des vibrations ou à des chocs.
- Rangez la vis antichute d'objectif que vous avez retirée dans un endroit sûr pour une utilisation future.

Fonction de réglage de la mise au point périphérique

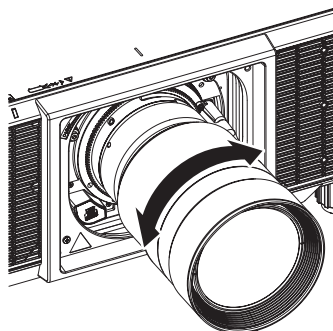
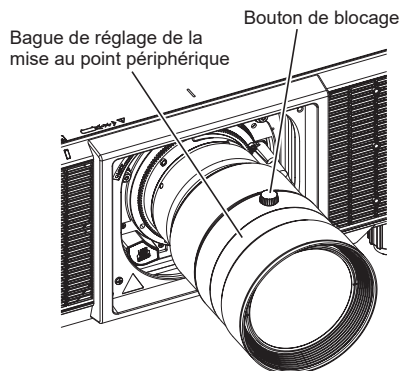
Lorsque vous modifiez la taille de l'image projetée, l'équilibre de la focale entre le centre et les zones périphériques de l'écran peut se décaler. Ce décalage d'équilibre tend à augmenter proportionnellement avec des rapports de projection plus petits.

Cet objectif est équipé d'une fonction de réglage de la mise au point périphérique pour corriger le décalage de l'équilibre de la focale entre le centre et les zones périphériques de l'écran.

Les illustrations dans cette procédure montrent l'utilisation du modèle PT-RQ25K en exemple.

■ Réglage de la mise au point

- 1) **Actionnez le projecteur pour aligner la mise au point du centre de l'image projetée.**
- 2) **Desserrez la vis de blocage, et tournez la bague de réglage de la mise au point périphérique à la main pour ajuster la mise au point des zones périphériques de l'image.**



- 3) **Vérifiez et affinez à nouveau la mise au point au centre de l'image.**
- 4) **Serrez la vis de blocage.**
 - La bague de réglage de la mise au point périphérique est fixée.

Remarque

- Les tailles d'écran indiquées sur l'objectif servent de guides approximatifs.

Préparation (suite)

Étalonnage d'objectif

Effectuez l'étalonnage d'objectif après avoir fixé l'objectif.

Les illustrations dans cette procédure montrent l'utilisation du modèle PT-RQ25K en exemple.

RÉGLAGE PROJECTEUR 1/2	
NUMÉRO DU PROJECTEUR	TOUT
MÉTHODE DE PROJECTION	
LENTILLE	
RÉGLAGE FONCT.	NORMAL
PUISS. LAMPE	100.0%
CONTRÔLE DE LA LUMINOSITÉ	AUTO
MODE STANDBY	NORMAL
HORS MAR. SANS SIG.	HORS SERVICE
ARRÊT SANS SIGNAL	HORS SERVICE
DÉMARRAGE INITIAL	DERNIER RÉGLAGE
ENTRÉE AU DÉMARRAGE	DERNIÈRE ENTRÉE
DATE ET HEURE	
◆ SÉLECTION RUBRIQUE	
ENTER MENU SECONDAIRE	

LENTILLE	
TYPE LENTILLE	ET-D3LEW600
RÉGLAGE DES INFORMATIONS DE LENTILLE	
MÉMOIRE OPTIQUE	
POSITION INITIALE DE LENTILLE	
OPTIMISEUR DE FOCUS ACTIF	
CALIBRATION OPTIQUE	
◆ SÉLECTION RUBRIQUE	
ENTER MENU SECONDAIRE	

CALIBRATION OPTIQUE : ET-D3LEW600	
DÉCALAGE/FOCUS/ZOOM	
DÉCALAGE/FOCUS	
ZOOM	
◆ SÉLECTION RUBRIQUE	
ENTER EXÉCUTER	

CALIBRATION OPTIQUE : ET-D3LEW600	
Continuer CALIBRATION OPTIQUE et retour à la POSITION INITIALE	
EXÉCUTER SORTIR	
◀▶ CHANGEMENT	
ENTER EXÉCUTER	

- 1) Appuyez sur la touche <MENU>.
- 2) Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner [RÉGLAGE PROJECTEUR], et appuyez sur la touche <ENTER>.
 - L'écran [RÉGLAGE PROJECTEUR] s'affiche.
- 3) Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner [LENTILLE], et appuyez sur la touche <ENTER>.
 - L'écran [LENTILLE] s'affiche.
- 4) Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner [CALIBRATION OPTIQUE], et appuyez sur la touche <ENTER>.
 - L'écran [CALIBRATION OPTIQUE] s'affiche.
- 5) Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner [DÉCALAGE/ FOCUS/ZOOM], et appuyez sur la touche <ENTER>.
 - L'écran de confirmation s'affiche.
- 6) Utilisez les touches ◀ et ▶ pour sélectionner [EXÉCUTER], et appuyez sur la touche <ENTER>.
 - L'étalonnage d'objectif démarre.
 - L'objectif de projection se déplace à la position initiale une fois l'étalonnage de la plage de réglage terminé.

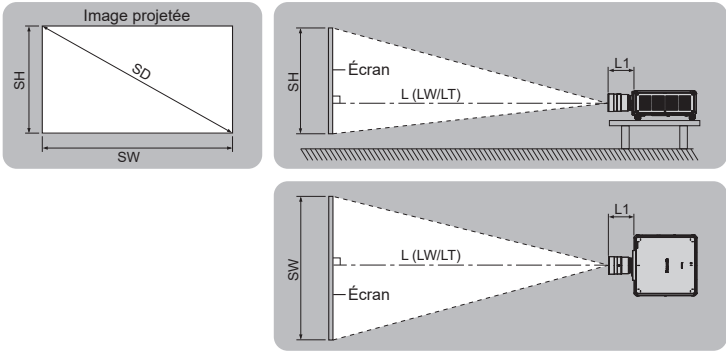
Remarque

- Si l'étalonnage d'objectif n'est pas effectué, la plage de zoom disponible sera réduite.

Relations de projection

Les relations dimensionnelles entre l'écran et le projecteur sont indiquées ci-dessous.

■ Diagramme de relations dimensionnelles



Remarque

- Ce diagramme part du principe que la taille et la position de l'image projetée est ajustée de manière à ce que l'image remplisse la totalité l'écran.
- Ce dessin n'est pas à l'échelle exacte.

L (LW / LT) ^{*1}	Distance de projection
L1	Dimension de la saillie de l'objectif
SH	Hauteur de l'image projetée
SW	Largeur de l'image projetée
SD	Taille de l'image projetée

*1 LW : Distance de projection minimale lors de l'utilisation de l'objectif zoom.

LT : Distance de projection maximale lors de l'utilisation de l'objectif zoom.

● **Dimensions L1 (valeurs approximatives)**

(Unité : m)

Modèle de projecteur	Dimensions L1 (valeurs approximatives)
PT-RQ35K / PT-RZ34K	0,232
PT-RQ25K / PT-RQ18K / PT-RZ24K / PT-RZ17K / PT-RZ14K	0,233
PT-RQ32K / PT-RZ31K / PT-RS30K	0,202
PT-RQ22K / PT-RZ21K / PT-RS20K / PT-RZ16K	0,232

Remarque

- En fonction du produit, l'apparence peut différer des illustrations qui se trouvent dans ces instructions d'installation.

Attention

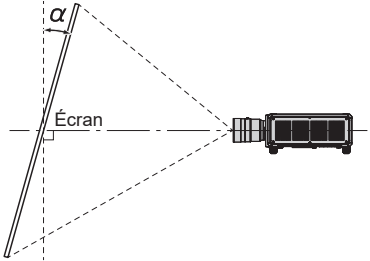
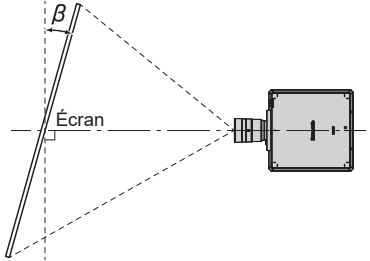
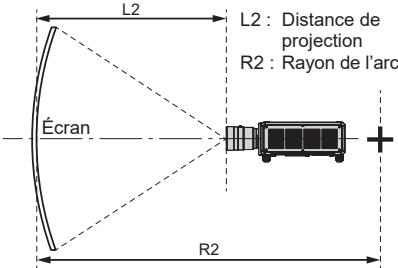
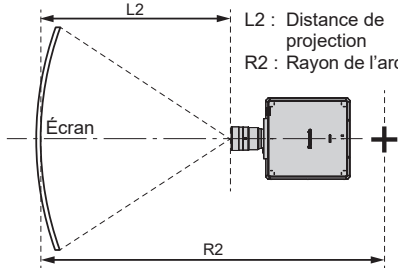
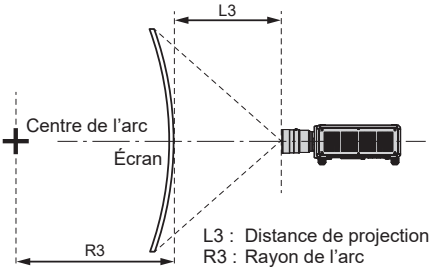
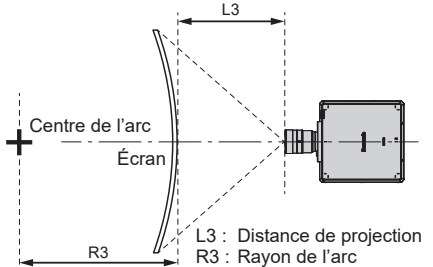
- Afin d'éviter l'obstruction des bouches d'entrée et de sortie, installez le projecteur avec un espace par rapport aux murs et aux objets. Pour plus de détails sur la distance requise avec les murs et les objets alentour, consultez le mode d'emploi de votre projecteur. Si vous installez le projecteur dans un endroit confiné, veillez à fournir un équipement de climatisation et un équipement de ventilation supplémentaires. Une ventilation insuffisante engendrera une accumulation de chaleur et cela pourrait activer le circuit de protection du projecteur.
- Éviter d'installer le projecteur à des endroits sujets à des changements de température brusques, tels qu'à proximité d'un climatiseur ou d'un matériel d'éclairage (lampes de studio, etc.).

Relations de projection (suite)

■ Relations dimensionnelles

Pour plus de détails sur la distance de projection (L), consultez “Taille de l'image projetée et distance de projection” et “Formules de distance de projection” dans l'Annexe.

■ Plage de projection [GÉOMÉTRIE]

[TRAPÈZE VERTICAL] (vue latérale)	[TRAPÈZE HORIZONTAL] (vu d'en haut)
	
Correction de l'arc vertical (vue latérale)	Correction de l'arc horizontal (vu d'en haut)
 L2 : Distance de projection R2 : Rayon de l'arc	 L2 : Distance de projection R2 : Rayon de l'arc
 L3 : Distance de projection R3 : Rayon de l'arc	 L3 : Distance de projection R3 : Rayon de l'arc

Relations de projection (suite)

Modèle de projecteur	Seul le paramètre [CORRECTION DE TRAPÈZE] est utilisé*1		[CORRECTION DE TRAPÈZE] et [CORRECTION COURBE] utilisés ensemble				Seul le paramètre [CORRECTION COURBE] est utilisé	
	Angle de correction trapézoïdale verticale α (°)	Angle de correction trapézoïdale horizontale β (°)	Angle de correction trapézoïdale verticale α (°)	Angle de correction trapézoïdale horizontale β (°)	Valeur mini. de R2/L2	Valeur mini. de R3/L3	Valeur mini. de R2/L2	Valeur mini. de R3/L3
PT-RQ35K / PT-RZ34K	±28	±15	±10	±10	1,2	3,0	0,7	1,7
PT-RQ25K / PT-RQ18K / PT-RZ24K / PT-RZ17K / PT-RZ14K								
PT-RQ32K / PT-RZ31K / PT-RS30K								
PT-RQ22K / PT-RZ21K / PT-RS20K / PT-RZ16K								

*1 Lorsque [TRAPÈZE VERTICAL] et [TRAPÈZE HORIZONTAL] sont utilisés simultanément, la correction ne peut pas être faite si elle dépasse un angle total de 55°.

Remarque

- Lorsque [GÉOMÉTRIE] est utilisé, la mise au point de la totalité de l'écran peut être perdue si la correction augmente.
- Faire prendre à l'écran incurvé une forme circulaire avec une partie d'un cercle parfait retiré.
- La plage de réglage des éléments [GÉOMÉTRIE] pourrait ne pas correspondre à la plage de projection énumérée selon l'objectif de projection. Utilisez ce projecteur dans la plage de projection, sans quoi la correction risque de ne pas fonctionner.

Plages de déplacement de l'objectif

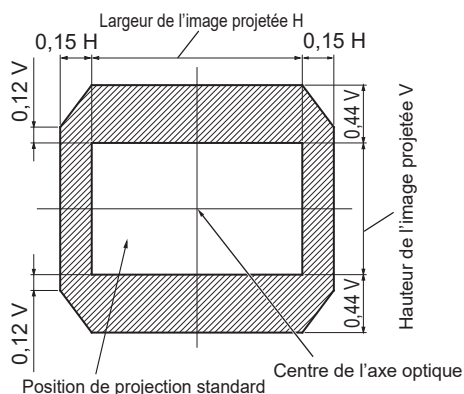
Après avoir déplacé l'objectif à la position initiale, en accord avec "Étalonnage d'objectif" à la page 9, vous pouvez utiliser la position de l'image projetée à cette position (c'est-à-dire la position de projection standard) comme base, et utiliser la fonction de réglage du déplacement de l'objectif sur le projecteur pour régler la position de l'image projetée à l'intérieur des plages de déplacement de l'objectif respectives.

Réalisez le réglage du déplacement de l'objectif à l'intérieur des plages indiquées dans les illustrations suivantes.

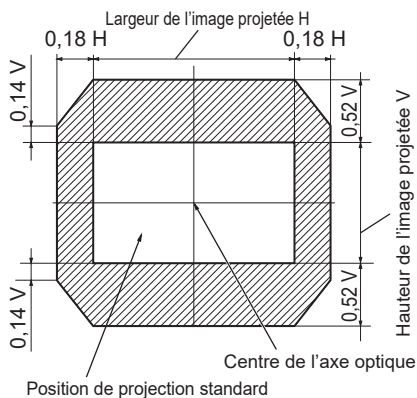
Déplacer l'objectif en dehors des plages de réglage peut modifier la mise au point. La raison en est que le mouvement de l'objectif est restreint afin de protéger les pièces optiques.

La position de projection peut être ajustée avec l'axe de décalage optique selon la position initiale et la plage respective.

PT-RQ35K /
PT-RZ34K /
PT-RZ31K /
PT-RZ21K /
PT-RZ16K

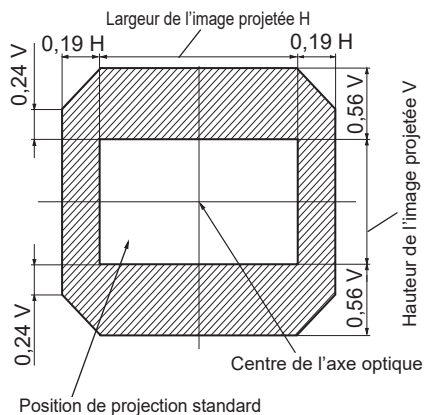


PT-RQ25K /
PT-RZ24K /
PT-RQ18K /
PT-RZ17K /
PT-RZ14K

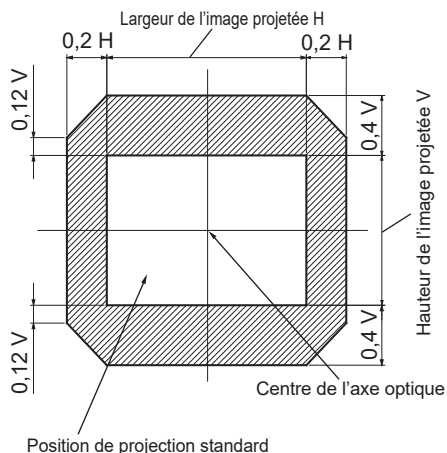


Plages de déplacement de l'objectif (suite)

PT-RQ32K /
PT-RQ22K



PT-RS30K /
PT-RS20K



Remarque

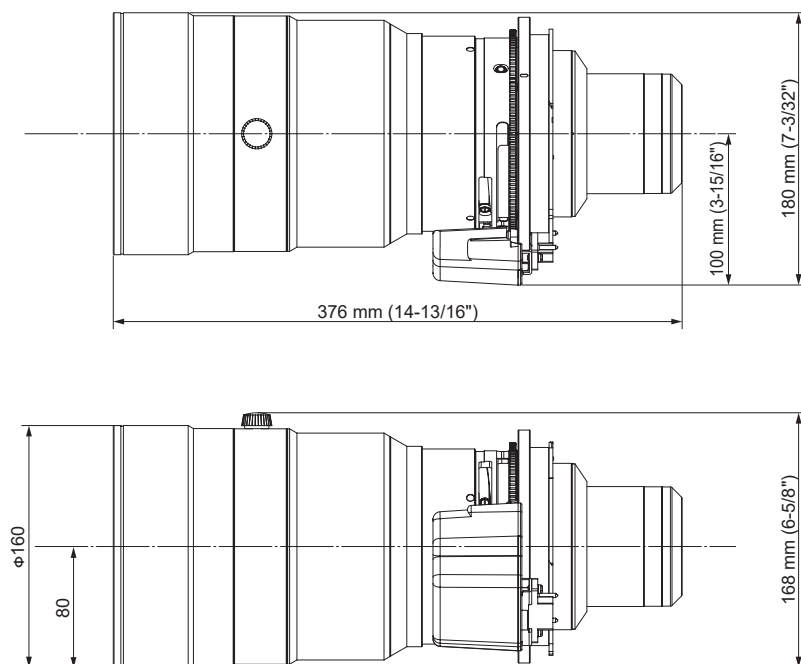
- La position initiale du projecteur est un point de position initiale du déplacement de l'objectif (c'est-à-dire, positions verticales et horizontales de l'objectif) en fonction des résultats de la calibration optique. Il ne s'agit pas de la position optique centrale de l'écran.

Spécifications

Numéro F	2,5
Longueur focale (f)	19,8 mm (25/32") - 27,5 mm (1-3/32")
Dimensions	Largeur 180 mm (7-3/32") Hauteur 168 mm (6-5/8") Profondeur 376 mm (14-13/16")
Poids net	Env. 7,6 kg (16,8 livre)

Dimensions

(Unités: mm)



Fabriqué par : Panasonic Projector & Display Corporation

2-15 Matsuba-cho, Kadoma City, Osaka 571-8503, Japon

Importateur : Panasonic Connect Europe GmbH

Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, Allemagne

Représentant autorisé dans l'UE : Panasonic Connect Europe GmbH

Panasonic Testing Centre

Winsbergring 15, 22525 Hambourg, Allemagne

L'élimination des équipements usagés

Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage.



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Informations concernant la protection de l'environnement à l'intention des utilisateurs chinois



Ce symbole n'est valable qu'en Chine.

Panasonic Projector & Display Corporation

Web Site : <https://docs.connect.panasonic.com/projector>

© Panasonic Projector & Display Corporation 2025

Panasonic Projector & Display Americas LLC

Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102

TEL: +1-201-348-7000

SS0225AM1045 -PS
Imprimé au Japon

Appendix / Annexe / 付録

- Projected image size and Projection distance
- Taille de l'image projetée et Distance de projection
- 投写画面サイズと投写距離

(Unit / Unités / 単位 : m)

- When the screen aspect ratio is 16:10
- Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:10
- アスペクト比 16:10

PT-RQ32K / PT-RQ22K Throw ratio / Rapport de projection / スローレシオ : [0.993 - 1.38:1]	PT-RQ35K / PT-RZ34K / PT-RZ31K / PT-RZ21K / PT-RZ16K Throw ratio / Rapport de projection / スローレシオ : [0.924 - 1.28:1]	PT-RQ25K / PT-RZ24K / PT-RQ18K / PT-RZ17K / PT-RZ14K Throw ratio / Rapport de projection / スローレシオ : [1.12 - 1.55:1]
---	--	---

SD	SH	SW	LW	LT	LW	LT	LW	LT
1.78 (70")	0.942	1.508	1.45	2.02	1.35	1.87	1.64	2.28
2.03 (80")	1.077	1.723	1.67	2.32	1.55	2.16	1.88	2.62
2.29 (90")	1.212	1.939	1.89	2.63	1.76	2.44	2.13	2.96
2.54 (100")	1.346	2.154	2.11	2.93	1.96	2.73	2.37	3.30
3.05 (120")	1.615	2.585	2.55	3.54	2.37	3.30	2.87	3.99
3.81 (150")	2.019	3.231	3.21	4.46	2.99	4.15	3.60	5.01
5.08 (200")	2.692	4.308	4.30	5.99	4.01	5.58	4.83	6.72
6.35 (250")	3.365	5.385	5.40	7.51	5.03	7.00	6.06	8.43
7.62 (300")	4.039	6.462	6.49	9.04	6.05	8.42	7.29	10.14
8.89 (350")	4.712	7.539	7.59	10.56	7.08	9.85	8.52	11.86
10.16 (400")	5.385	8.616	8.69	12.09	8.10	11.27	9.75	13.57
12.70 (500")	6.731	10.770	10.88	15.14	10.15	14.12	12.21	16.99
15.24 (600")	8.077	12.923	13.07	18.19	12.19	16.96	14.66	20.41
17.78 (700")	9.423	15.077	15.27	21.25	14.24	19.81	17.12	23.83
20.32 (800")	10.770	17.231	17.46	24.30	16.28	22.66	19.58	27.25
22.86 (900")	12.116	19.385	19.65	27.35	18.33	25.51	22.04	30.67
25.40 (1000")	13.462	21.539	21.84	30.40	20.37	28.35	24.50	34.09

Appendix / Annexe / 付録 (continued / suite / つづき)

(Unit / Unités / 単位 : m)

- When the screen aspect ratio is 16:9
- Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9
- アスペクト比 16:9

			PT-RQ32K / PT-RQ22K Throw ratio / Rapport de projection / スローレシオ : [0.987 - 1.38:1]		PT-RQ35K / PT-RZ34K / PT-RZ31K / PT-RZ21K / PT-RZ16K Throw ratio / Rapport de projection / スローレシオ : [0.925 - 1.28:1]	
SD	SH	SW	LW	LT	LW	LT
1.78 (70")	0.872	1.550	1.49	2.08	1.39	1.93
2.03 (80")	0.996	1.771	1.72	2.39	1.60	2.22
2.29 (90")	1.121	1.992	1.94	2.70	1.81	2.52
2.54 (100")	1.245	2.214	2.17	3.02	2.02	2.81
3.05 (120")	1.494	2.657	2.62	3.65	2.44	3.39
3.81 (150")	1.868	3.321	3.30	4.59	3.07	4.27
5.08 (200")	2.491	4.428	4.42	6.16	4.12	5.73
6.35 (250")	3.113	5.535	5.55	7.72	5.17	7.20
7.62 (300")	3.736	6.641	6.68	9.29	6.22	8.66
8.89 (350")	4.358	7.748	7.80	10.86	7.28	10.12
10.16 (400")	4.981	8.855	8.93	12.43	8.33	11.59
12.70 (500")	6.226	11.069	11.19	15.57	10.43	14.51
15.24 (600")	7.472	13.283	13.44	18.70	12.53	17.44
17.78 (700")	8.717	15.497	15.69	21.84	14.63	20.37
20.32 (800")	9.962	17.710	17.95	24.98	16.74	23.29
22.86 (900")	11.207	19.924	20.20	28.11	18.84	26.22
25.40 (1000")	12.453	22.138	22.45	31.25	20.94	29.14

			PT-RQ25K / PT-RZ24K / PT-RQ18K / PT-RZ17K / PT-RZ14K Throw ratio / Rapport de projection / スローレシオ : [1.12 - 1.55:1]		PT-RS30K / PT-RS20K Throw ratio / Rapport de projection / スローレシオ : [1.01 - 1.39:1]	
SD	SH	SW	LW	LT	LW	LT
1.78 (70")	0.872	1.550	1.68	2.34	1.51	2.10
2.03 (80")	0.996	1.771	1.94	2.69	1.74	2.42
2.29 (90")	1.121	1.992	2.19	3.05	1.97	2.73
2.54 (100")	1.245	2.214	2.44	3.40	2.19	3.05
3.05 (120")	1.494	2.657	2.95	4.10	2.65	3.69
3.81 (150")	1.868	3.321	3.71	5.16	3.33	4.64
5.08 (200")	2.491	4.428	4.97	6.91	4.47	6.22
6.35 (250")	3.113	5.535	6.23	8.67	5.61	7.81
7.62 (300")	3.736	6.641	7.50	10.43	6.75	9.39
8.89 (350")	4.358	7.748	8.76	12.19	7.89	10.98
10.16 (400")	4.981	8.855	10.02	13.95	9.02	12.56
12.70 (500")	6.226	11.069	12.55	17.46	11.30	15.73
15.24 (600")	7.472	13.283	15.07	20.98	13.58	18.90
17.78 (700")	8.717	15.497	17.60	24.50	15.86	22.07
20.32 (800")	9.962	17.710	20.13	28.01	18.13	25.24
22.86 (900")	11.207	19.924	22.65	31.53	20.41	28.41
25.40 (1000")	12.453	22.138	25.18	35.05	22.69	31.58

Appendix / Annexe / 付録 (continued / suite / つづき)

(Unit / Unités / 単位 : m)

- When the screen aspect ratio is 4:3
- Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3
- アスペクト比 4:3

			PT-RQ32K / PT-RQ22K Throw ratio / Rapport de projection / スローレシオ : [1.20 - 1.66:1]		PT-RQ35K / PT-RZ34K / PT-RZ31K / PT-RZ21K / PT-RZ16K Throw ratio / Rapport de projection / スローレシオ : [1.12 - 1.54:1]	
SD	SH	SW	LW	LT	LW	LT
1.78 (70")	1.067	1.422	1.65	2.30	1.54	2.14
2.03 (80")	1.219	1.626	1.90	2.65	1.77	2.46
2.29 (90")	1.372	1.829	2.15	2.99	2.00	2.78
2.54 (100")	1.524	2.032	2.40	3.34	2.23	3.10
3.05 (120")	1.829	2.438	2.90	4.03	2.70	3.75
3.81 (150")	2.286	3.048	3.64	5.06	3.39	4.72
5.08 (200")	3.048	4.064	4.88	6.79	4.55	6.33
6.35 (250")	3.810	5.080	6.12	8.52	5.71	7.94
7.62 (300")	4.572	6.096	7.36	10.25	6.86	9.55
8.89 (350")	5.334	7.112	8.60	11.97	8.02	11.16
10.16 (400")	6.096	8.128	9.85	13.70	9.18	12.77
12.70 (500")	7.620	10.160	12.33	17.16	11.50	16.00
15.24 (600")	9.144	12.192	14.81	20.61	13.81	19.22
17.78 (700")	10.668	14.224	17.29	24.07	16.13	22.44
20.32 (800")	12.192	16.256	19.78	27.52	18.44	25.67
22.86 (900")	13.716	18.288	22.26	30.98	20.76	28.89
25.40 (1000")	15.240	20.320	24.74	34.43	23.07	32.11
			PT-RQ25K / PT-RZ24K / PT-RQ18K / PT-RZ17K / PT-RZ14K Throw ratio / Rapport de projection / スローレシオ : [1.35 - 1.86:1]		PT-RS30K / PT-RS20K Throw ratio / Rapport de projection / スローレシオ : [1.01 - 1.39:1]	
SD	SH	SW	LW	LT	LW	LT
1.78 (70")	1.067	1.422	1.86	2.59	1.38	1.92
2.03 (80")	1.219	1.626	2.14	2.98	1.59	2.21
2.29 (90")	1.372	1.829	2.42	3.37	1.80	2.50
2.54 (100")	1.524	2.032	2.70	3.75	2.01	2.79
3.05 (120")	1.829	2.438	3.26	4.53	2.42	3.37
3.81 (150")	2.286	3.048	4.09	5.69	3.05	4.25
5.08 (200")	3.048	4.064	5.48	7.63	4.10	5.70
6.35 (250")	3.810	5.080	6.87	9.56	5.14	7.16
7.62 (300")	4.572	6.096	8.26	11.50	6.19	8.61
8.89 (350")	5.334	7.112	9.66	13.44	7.23	10.06
10.16 (400")	6.096	8.128	11.05	15.37	8.28	11.52
12.70 (500")	7.620	10.160	13.83	19.25	10.37	14.43
15.24 (600")	9.144	12.192	16.61	23.12	12.46	17.34
17.78 (700")	10.668	14.224	19.39	26.99	14.55	20.25
20.32 (800")	12.192	16.256	22.18	30.87	16.64	23.16
22.86 (900")	13.716	18.288	24.96	34.74	18.73	26.07
25.40 (1000")	15.240	20.320	27.74	38.61	20.82	28.98

Appendix / Annexe / 付録 (continued / suite / つづき)

(Unit / Unités / 単位 : m)

- When the screen aspect ratio is 21:9
- Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 21:9
- アスペクト比 21:9

PT-RQ25K / PT-RZ24K /
PT-RQ18K / PT-RZ17K / PT-RZ14K
Throw ratio /
Rapport de projection /
スローレシオ : [1.12 - 1.55:1]

SD	SH	SW	LW	LT
1.78 (70")	0.691	1.638	1.79	2.49
2.03 (80")	0.790	1.872	2.05	2.86
2.29 (90")	0.889	2.106	2.32	3.23
2.54 (100")	0.987	2.340	2.59	3.60
3.05 (120")	1.185	2.808	3.12	4.35
3.81 (150")	1.481	3.510	3.92	5.46
5.08 (200")	1.975	4.681	5.26	7.32
6.35 (250")	2.468	5.851	6.59	9.18
7.62 (300")	2.962	7.021	7.93	11.04
8.89 (350")	3.456	8.191	9.26	12.90
10.16 (400")	3.949	9.361	10.60	14.76
12.70 (500")	4.936	11.701	13.27	18.48
15.24 (600")	5.924	14.042	15.94	22.20
17.78 (700")	6.911	16.382	18.61	25.92
20.32 (800")	7.898	18.722	21.28	29.64
22.86 (900")	8.886	21.062	23.95	33.36
25.40 (1000")	9.873	23.403	26.62	37.08

Note

- A ± 5 % error in listed projection distances may occur.
When [GEOMETRY] is used, distance is corrected to become smaller than the specified image size.
- The throw ratio is based on the value during projection with the projected image size of 3.81 m (150").

Remarque

- Une erreur de ± 5 % dans des distances de projection énumérées peut se produire.
Lorsque [GÉOMÉTRIE] est utilisé, la distance est corrigée pour devenir inférieure à la taille d'image spécifiée.
- Le rapport de projection est basé sur la valeur en cours de projection avec une taille de l'image projetée de 3,81 m (150").

お知らせ

- 記載の投写距離は ± 5 % の誤差が発生します。
また、[幾何学歪補正] 使用時は、所定の画面サイズよりも小さくなる方向で補正されます。
- スローレシオは、投写画面サイズ 150 型投写時の値を基準にしています。

Setting-up dimensions which are not given in the above table can be calculated using the formulas below. Check the projected image size SD (m) and use the following formula to determine projection distance (L).

La configuration des dimensions qui ne sont pas données dans le tableau ci-dessus peut être calculée à l'aide des formules suivantes. Vérifiez la taille de l'image projetée SD (m) et utilisez la formule suivante pour déterminer la distance de projection (L).

上記の表以外の投写寸法は次の計算式で求めることができます。投写画面サイズ SD (m) をご確認のうえ、それぞれの計算式で投写距離 (L) を求めてください。

Appendix / Annexe / 付録 (continued / suite / つづき)

- Projection distance formulas
- Formules de distance de projection
- 投写距離計算式

Values obtained by the following calculation formulae contain a slight error.

Periods are used to represent decimal points in the calculation formulas in the following table.

Les valeurs obtenues par les formules de calcul suivantes contiennent une légère erreur.

Les points sont utilisés pour indiquer les décimales dans les formules de calcul dans le tableau suivant.

下記の計算式で求められる値には、若干の誤差があります。

(Unit / Unités / 単位 : m)

		L	
		LW	LT
PT-RQ32K / PT-RQ22K	When the screen aspect ratio is 16:10 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:10 アスペクト比 16:10 のとき	$=0.8633 \times SD - 0.0835$	$=1.2016 \times SD - 0.1185$
	When the screen aspect ratio is 16:9 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9 アスペクト比 16:9 のとき	$=0.8873 \times SD - 0.0835$	$=1.2350 \times SD - 0.1185$
	When the screen aspect ratio is 4:3 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3 アスペクト比 4:3 のとき	$=0.9773 \times SD - 0.0835$	$=1.3603 \times SD - 0.1185$
PT-RQ35K / PT-RZ34K / PT-RZ31K / PT-RZ21K / PT-RZ16K	When the screen aspect ratio is 16:10 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:10 アスペクト比 16:10 のとき	$=0.8054 \times SD - 0.0835$	$=1.1209 \times SD - 0.1185$
	When the screen aspect ratio is 16:9 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9 アスペクト比 16:9 のとき	$=0.8278 \times SD - 0.0835$	$=1.1521 \times SD - 0.1185$
	When the screen aspect ratio is 4:3 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3 アスペクト比 4:3 のとき	$=0.9117 \times SD - 0.0835$	$=1.2690 \times SD - 0.1185$
PT-RQ25K / PT-RZ24K / PT-RQ18K / PT-RZ17K / PT-RZ14K	When the screen aspect ratio is 16:10 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:10 アスペクト比 16:10 のとき	$=0.9677 \times SD - 0.0835$	$=1.3469 \times SD - 0.1185$
	When the screen aspect ratio is 16:9 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9 アスペクト比 16:9 のとき	$=0.9946 \times SD - 0.0835$	$=1.3844 \times SD - 0.1185$
	When the screen aspect ratio is 21:9 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 21:9 アスペクト比 21:9 のとき	$=1.0512 \times SD - 0.0835$	$=1.4646 \times SD - 0.1185$
	When the screen aspect ratio is 4:3 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3 アスペクト比 4:3 のとき	$=1.0955 \times SD - 0.0835$	$=1.5248 \times SD - 0.1185$
PT-RS30K / PT-RS20K	When the screen aspect ratio is 16:9 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 16:9 アスペクト比 16:9 のとき	$=0.8965 \times SD - 0.0835$	$=1.2480 \times SD - 0.1185$
	When the screen aspect ratio is 4:3 Lorsque le rapport d'aspect de l'écran est 4:3 アスペクト比 4:3 のとき	$=0.8229 \times SD - 0.0835$	$=1.1455 \times SD - 0.1185$

Panasonic Projector & Display Corporation

Web Site : <https://docs.connect.panasonic.com/projector>

Panasonic Projector & Display Americas LLC

Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102

TEL: +1-201-348-7000

パナソニック プロジェクター & ディスプレイ株式会社

〒 571-8503 大阪府門真市松葉町 2 番 15 号 電話 ☎ 0120-872-601